

ת"ז הסטודנט/ית : _____

אוניברסיטת תל אביב
הפקולטה למדעי הרוח
החוג להיסטוריה של המזרח התיכון ואפריקה

בחינת סיווג ברמת ערבית למתקדמים תשפ"ג
מותר השימוש במילון

יש לכתוב את התשובות בעט על טופס הבחינה
משך הבחינה: שלוש שעות

א. יש לבנות 5 פעלים (מתוך 6) לפי הנתונים בטבלה שלהלן (10%) :

בניין	שורש	זמן	גוף	הפועל أَفْعَل
1	بني -	المضارع	هُمْ	
4	ييس	إِسْمِ الْفَاعِلِ	זוגי נקבה	
2	ربي	إِسْمِ الْمَفْعُولِ	יחיד	
8	صَفَف	المصدر		
7	حوز	الأمر	أنتَ	
10	قبل	الماضي المجهول עבר סביל	نَحْنُ	

ב. נקדו בניקוד מלא פנימי וסופי 6 מתוך 8 המשפטים שלהלן (30%)
 כיתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו בכל משפט.
 תרגמו לעברית תקינה את המשפטים שבחרתם.

1. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

يُعدُّ خطاب الرئيس أمام البرلمان المصريّ من
 أكثر الخطابات شُهرةً في السياسة العالميّة .

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

2. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

تحسّنت صحّتهُ تحسُّناً ملحوظاً بعد تطبيق
 النصائح الجيِّدة التي قرأها في المقال.

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

3. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

من هو أطول شاب يرتدي البنطلون الأزرق
والقميص الأبيض ويرفع يده للتحية؟

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

4. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

هل تكون الصديقات ممثلات مشهورات في
السينما السنة المقبلة؟

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

5. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

قامت المراسلة بالمقابلة مع رجل الأعمال
الكويتي .

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

6. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

تمت معالجة هذا الشخص قبل أكثر من
ساعة.

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

7. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

إن اشتریت من شركتنا دارا خلال الأسبوع
المقبل كنت راضيا.

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

8. הוסיפו למשפט ניקוד פנימי וסופי:

تتعهد الإمارات ببناء ملعب جديد يتسع لثمانية
آلاف متفرج في كفر قاسم.

תרגמו המשפט לעברית תקינה:

התופעה התחבירית במשפט היא:

ג. נתחו 5 מתוך 6 הפעלים שלהלן לפי זמן, גוף, בניין ושורש והוסיפו
צורת עבר נסתר (10%) :

הפעל	זמן	גוף	בניין	שורש	עבר נסתר
فَرُّوا					
لَمْ نُمَضِّ					
يُتَّهَمَانِ					
مُفَسِّرُونَ					
مُتَخَلِّ					
اِسْتَقْلَنَ					

ד. תרגמו לעברית טובה את קטע האנסין שלפניכם כולל
הכותרת. (42%)

الاحتفال بيوم البيئة العالمي

تحتفلُ قَطْرَ بيوم البيئة العالميّ الذي يُحتَفَلُ بِهِ هذه
السنة. بدأ الاحتفال بهذا اليوم عام ١٩٧٢ حين أعلنت
الجمعية العامة للأمم المتحدة اليوم الخامس من شهر
يونيو يوماً عالمياً للبيئة وذلك في ذكرى افتتاح مؤتمر
حول البيئة الإنسانيّة. ويُدوّر الموضوع الرئيسيّ ليوم البيئة
العالميّ هذا العام حول التدابير والحلول المتّخذة للحدّ
من استهلاك الكربون والتقليل من انبعاثات الغازات
الدفيئة, وكذلك زيادة كفاءة الطاقة والتوجّه نحو مصادر
الطاقة البديلة ومساعدة البلدان النامية لإيجاد الحلّ
الأمثل بالإضافة إلى صون الغابات وأنظمتها الإيكولوجيّة
من أجل التغلّب على مشكلة تغيّر المناخ.

وبمناسبة هذا اليوم سيُوَجِّهُ السيّد خالد بن غانم العليّ,
الأمين العامّ للمجلس الأعلى للبيئة والمحميّات الطبيعيّة

خطابا حول الإجراءات التي تمَّ اتِّخاؤها على الصعيد المحليّ بهذا الصدد. كما سيُقومُ المجلس الأعلى للبيئة والمحميّات الطبيعية بتكريم الجهات التي ساهمت في إنجاح فعاليّات البلاد بيوم البيئة القطريّ في احتفال خاصّ بجمعيّة الهلال الأحمر مساء غد.

وتُعتبرُ دولة قطر من الدول القليلة في العالم التي تَفخَرُ بامتلاكها طاقة نظيفة وبديلة وصديقة للبيئة وهي الغاز الذي تَمْتَلِكُ أكبر حقل مُفرد منه في العالم.

ה. יש לענות בערבית תשובות מלאות ומדוייקות על 2 מתוך 3 השאלות שלפניכם הקשורות לתוכן האנסין (8%):

1. من أعلن عن يوم البيئة العالمي؟ متى يُصادفُ هذا اليوم؟

٢. ما هي المواضيع التي تَتِمُّ معالجتها في إطار
المحافظة على البيئة؟ (أذكروا خمسة مواضيع على
الأقلّ)

٣. كيف يَتِمُّ تكريم الجهات التي تَعْمَلُ على محافظة
البيئة؟

بالنجاح والتوفيق !

